easyWallbox

BEDIENERHANDBUCH

D

INHALT

ABSCHNITT		SEITE
1.	**INFORMATIONEN ZUM BEDIENERHANDBUCH**	**124**
1.1.	Hinweise zur Installation von Plug&Play	126
1.2.	Kundendienst	126
1.3.	Verwendete Symbole	127
1.4.	Warnungen	128
2.	**SICHERHEIT**	**130**
2.1.	Sachgemäßer Gebrauch der **easyWallbox**	130
2.2.	Unsachgemäßer Gebrauch	130
2.3.	Grundlegende Sicherheitshinweise	131
2.3.1.	Einhaltung der lokalen Bedingungen	131
2.3.2.	Einhaltung der Überwachungspflicht	131
2.3.3.	Regulatorischer Status	131
3.	**PRODUKTBESCHREIBUNG**	**132**
3.1.	Allgemeine Beschreibung	132
3.2.	Typenschild	135
3.3.	Technische Merkmale der Ladestation	136
3.4.	Dynamisches Energiemanagement (Dynamic Power Management)	137
3.5.	Produktversionen von Land zu Land	138
4.	**INSTALLATION**	**139**
4.1.	Wahl der Position	139
4.2.	Akzeptable Umgebungsbedingungen	140
4.3.	Verpackungsinhalt	141
4.4.	Öffnen der Verpackung	142
4.5.	Montage an der Wand	143
4.6.	Elektrischer Anschluss mit Plug&Play	147

INHALT

ABSCHNITT		SEITE
5.	**ERSTE INBETRIEBNAHME**	**148**
5.1.	Einschalten der **easyWallbox**	148
5.2.	Konfiguration über die App „My **easyWallbox**“ (Option)	149
6.	**LADEVORGANG**	**150**
6.1.	LED-Statusanzeige	151
7.	**STOPP DES LADEVORGANGS**	**152**
7.1.	Beendigung des Ladevorgangs	153
8.	**WARTUNG**	**154**
8.1.	Intervalle der ordentlichen Wartung	155
9.	**DEMONTAGE UND LAGERUNG**	**156**
9.1.	Trennung von der Stromversorgung – Plug&Play	156
9.2.	Demontage des Gerätes von der Wand	157
9.3.	Lagerung	158
10.	**ENTSORGUNG**	**158**
10.1.	Entsorgung der Verpackung	158
10.2.	Außerbetriebnahme und Entsorgung der **easyWallbox**	158
11.	**KUNDENDIENST**	**159**
	HAFTUNGSAUSSCHLUSS	**160**

1. INFORMATIONEN ZUM BEDIENERHANDBUCH

Vielen Dank, dass Sie sich für **easyWallbox** entschieden haben. Bitte nehmen Sie sich einige Minuten Zeit, um die Dokumentation zur Installation und zum sicheren Gebrauch zu lesen. Auf diese Weise erfahren Sie alles über ihre Vorteile. **easyWallbox ist ein Ladegerät für Elektrofahrzeuge, bis 7,4 kW ausgelegt und zertifiziert**. Es handelt sich um ein revolutionäres Produkt, dass sowohl im Plug&Play-Mode mit Anschluss an die Stromversorgung mittels Plug und Kabel als auch mit Power Upgrade **installiert werden kann**. **easyWallbox** ist ein Wechselstromversorgungsgerät für Elektrofahrzeuge mit Wechselstrom. Die Informationen in **diesem Bedienerhandbuch** richten sich an die Techniker, die für die Installation zuständig sind, und an die Benutzer von **easyWallbox**. **Darüber hinaus beziehen sie sich auf die Installation mit Plug&Play**, den sicheren Gebrauch und die grundlegende Wartung dieses Geräts.

In Übereinstimmung mit den internationalen Vorschriften ist easyWallbox für den nicht professionellen Gebrauch bestimmt, d.h. auch für Endverbraucher (nachstehend als Endverbraucher bezeichnet) ohne Vorkenntnisse und/oder zusätzlichen Schulungen (keine Fachleute) in Bezug auf die Beschreibung in diesem Handbuch.
Im Handbuch sind im Bedarfsfall und nur beispielhaft bestimmte Verhaltensweisen und/oder Maßnahmen aufgelistet, die der Endverbraucher gewissenhaft lesen und für einen zweckbestimmten Gebrauch der easyWallbox anwenden muss. Der Endverbraucher kann über die entsprechenden Kanäle den Kundendienst kontaktieren, um Zweifel und/oder Unklarheiten auszuräumen, die sich aus der Verwendung, dem Betrieb und der Wartung der easyWallbox ergeben können (siehe entsprechenden Abschnitt zum Kundendienst im Handbuch).

Vor der Installation des Produktes müssen Sie die zugehörige Dokumentation sorgfältig durchlesen, um sich mit den Anweisungen und den Sicherheitshinweisen vertraut zu machen.

Informationen zur Installation des Power Upgrades und zu anderen erweiterten Funktionen finden Sie in der entsprechenden Dokumentation im **Handbuch des Installateurs** (diese kann von **www.easywallbox.eu/it/#library** heruntergeladen werden).

Nur für die Installation des Power Upgrades in Frankreich siehe Handbuch des Installateurs - Mode 2 Power Upgrades (diese kann von www.easywallbox.eu/it/#library heruntergeladen werden).

Die Installation des Power Upgrades erfordert qualifizierte Techniker, die in der Lage sind, eine dedizierte Stromversorgung nach dem neuesten Stand der Technik zu planen und zu realisieren und das häusliche elektrische System gemäß den örtlichen Vorschriften und des Energieversorgungsvertrages zu zertifizieren.

1.1. Hinweise zur Installation von Plug&Play

Bei der Installation von **easyWallbox** mit Plug&Play wird die Verbindung zum Netzteil mithilfe des mit dem Gerät gelieferten Steckers und Kabels hergestellt. Die Installation des Produkts mit Plug&Play muss gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch erfolgen.

Auch wenn für die Installation mit Plug&Play kein Eingreifen durch qualifizierte Techniker erforderlich ist, empfehlen wir, sich bei Fragen oder Zweifeln bezüglich der Verwendung, Installation und Wartung von easyWallbox an qualifizierte Techniker oder an den Kundenservice zu wenden.

1.2. Kundendienst

Für nähere Informationen zum Kundendienst siehe Kapitel 11.

1.3. Verwendete Symbole

GEFAHR

Dieses Symbol weist auf eine unmittelbare Gefahr hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

WARNUNG

Dieses Symbol weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT

Dieses Symbol weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten Verletzungen führen kann.

ACHTUNG

Dieses Symbol weist auf eine Situation hin, die zu Schäden am **easyWallbox** führen kann.

QUALIFIZIERTES PERSONAL

Diese Arbeit muss von einem Techniker ausgeführt werden. Nachstehend wird als „qualifizierter Techniker“ jene Person bezeichnet, die qualifiziert ist, elektrische Anlagen im Haushaltsbereich in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften und den Energieversorgungsvertrages zu planen, zu realisieren und zu zertifizieren.

1.4. Warnungen

Stromschlag- und Brandrisiko

- Bevor Sie easyWallbox verwenden, **müssen Sie die Inhalte** dieses Handbuchs genau durchgelesen haben, um Vertrautheit mit den Anweisungen und den Sicherheitshinweisen zu bekommen.
- **Bevor Sie mit der** Installation beginnen, müssen Sie sicherstellen, dass easyWallbox **nicht an jegliche Stromversorgung angeschlossen ist**. Alle Installations-, Wartung- und Demontagearbeiten dürfen nur dann ausgeführt werden, wenn das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an ein Netzteil sicher, dass die **Steckdose ordnungsgemäß installiert** und geerdet ist sowie den lokalen und internationalen Vorschriften entspricht.
- Vor der Installation oder den Gebrauch des Gerätes **müssen Sie sicherstellen, dass keine der Komponenten beschädigt ist**. Beschädigte Komponenten können durch Überhitzung zu Stromschlägen, Kurzschlüssen und Bränden führen. Ein beschädigtes oder defektes Gerät darf nicht verwendet werden.
- easyWallbox muss **an Orten fern von Benzinkanistern oder anderen brennbaren Substanzen im Allgemeinen installiert werden**.
- **Vor jeglichen Wartungseingriffen** müssen Sie sicherstellen, dass die Stromversorgung getrennt ist.
- Vor dem Verschieben oder Transportieren von easyWallbox müssen Sie sicherstellen, **dass es nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist**.
- Die Verwendung von easyWallbox muss sich **auf die spezifische Anwendung beschränken**, für die es ausgelegt wurde.
- **Nicht korrekt ausgeführte** Wartungs- oder Reparatureingriffe **können zu Risiken für den Benutzer führen**. Stellen Sie sicher, dass easyWallbox nur unter den **korrekten Betriebsbedingungen benutzt wird**.

- Das Gerät muss an eine **Stromversorgung angeschlossen werden, die alle lokalen und internationalen Vorschriften sowie allen in diesem Handbuch angeführten technischen Anforderungen erfüllt**.
- **Kinder** oder andere Personen, die nicht in der Lage sind, die mit der Installation oder der Verwendung des Geräts in Zusammenhang stehenden Risiken einzuschätzen, laufen Gefahr **schwer verletzt zu werden oder ihr Leben zu riskieren**. Diese Personen dürfen das Gerät nicht verwenden und müssen überwacht werden, wenn sie sich in dessen Nähe aufhalten.
- Haustiere und andere **Tiere müssen** vom Gerät und vom Verpackungsmaterial **ferngehalten werden**.
- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät**, dessen Zubehör oder der Verpackung, die mit dem Produkt zusammen geliefert wurde, **spielen**.
- easyWallbox enthält keine **Komponenten, die vom Benutzer repariert oder selbstständig gewartet werden können**.
- **Das einzige Bauteil, das** von der easyWallbox **entfernt werden darf**, ist die **abnehmbare Abdeckung**. Darüber hinaus ist dies nur während der Installations- und Demontagearbeiten und unter Einhaltung der Anweisungen zulässig. easyWallbox darf nur während der Installations-, Demontage- oder Wartungsarbeiten durch qualifizierte Techniker geöffnet werden.
- easyWallbox kann nur in Kombination mit einer Energiequelle verwendet werden.
- easyWallbox muss **gemäß den geltenden Rechtsvorschriften** getrennt vom normalen Hausmüll als Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) behandelt und entsorgt werden.
- **Verwenden Sie keine Adapter** und Kabelverlängerungssätze.

2. SICHERHEIT

2.1. Sachgemäßer Gebrauch der easyWallbox

easyWallbox ist ausschließlich für die **fixe Montage** vorgesehen. Das Gerät kann zum Laden von Elektrofahrzeugen sowohl im Innenbereich (Garagen, Lagern von Unternehmen mit eingeschränktem Zutritt usw.) als auch im Außenbereich (Privatgründe, Parkplätze usw.) in Übereinstimmung mit den Anweisungen in Kapitel 4 und den lokalen Vorschriften verwendet werden. **Das Gerät darf ausschließlich zum Laden von vollelektrischen Fahrzeugen oder Hybridfahrzeugen verwendet werden, die mit Steckverbindern des Typs 2 kompatibel sind, wie in der IEC 62196-2** angegeben; Es ist nicht mit anderen Fahrzeugen oder Geräten kompatibel. **easyWallbox** zählt zur Schutzklasse I. Aus diesem Grund ist ein ordnungsgemäßer Erdungsanschluss über Stecker oder Steckdose erforderlich. Die optionale Funktion zur Belüftung wird von **easyWallbox** nicht unterstützt. Die einschlägigen Bestimmungen einiger Länder sehen einen zusätzlichen Schutz gegen das Stromschlagrisiko vor. In jedem Fall müssen die Gebrauchsanweisungen in diesem Handbuch und jegliche zusätzliche Dokumentation gelesen werden, bevor die **easyWallbox** verwendet wird. **easyWallbox** muss an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) und eine Überstromschutzeinrichtung geschützt ist. Die Fehlerstrom-Schutzeinrichtung darf einen Nenn-Restbetriebsstrom von nicht mehr als 30 mA haben, mindestens vom Typ A sein und einer der folgenden Normen entsprechen: IEC 61008-1, IEC 61009-1, IEC 60947-2 und IEC 62423. Die Überstromschutzeinrichtungen müssen folgenden Vorschriften entsprechen: IEC 60947-2, IEC 60947-6-2, IEC 61009-1 oder die entsprechenden Abschnitte der Serie IEC 60898 oder der Serie IEC 60269.

2.2. Unsachgemäßer Gebrauch

Die Verwendung der **easyWallbox** ist nur dann sicher, wenn sie den vorgesehenen Gebrauch entspricht. Eine anderweitige Verwendung oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät sind als unsachgemäß und somit als unzulässig einzustufen. Der Benutzer ist für die Verwendung verantwortlich und haftet für gefährliche Situationen bzw. Situationen, die gegen die im Benutzungsland geltenden gesetzlichen Vorschriften verstoßen.

ENGIE Eps übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht konforme Verwendung oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät verursacht wurden.

2.3. Grundlegende Sicherheitshinweise

easyWallbox wurde in Übereinstimmung mit den gültigen Sicherheitsvorschriften entwickelt, gebaut und kontrolliert. Die Installation der **easyWallbox** mit Plug&Play kann direkt von den Benutzern ausgeführt werden, sofern diese in der Lage sind, die vorliegenden Anweisungen zu verstehen und diesen genau zu folgen sowie die damit verbundenen Risiken einzuschätzen und zu verstehen. ENGIE Eps übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen oder Gegenständen, die auf einen Fehler in Bezug auf die Einhaltung der Sicherheitsvorschriften und die Anweisungen im vorliegenden Handbuch zurückzuführen sind.

2.3.1. Einhaltung der lokalen Bedingungen

Die Betriebssicherheit der **easyWallbox** hängt von der korrekten Installation ab, die den einschlägigen geltenden Vorschriften entsprechen muss.

Eine falsche Installation stellt ein Risiko dar und kann folglich zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

2.3.2. Einhaltung der Überwachungspflicht

Kinder und Personen, die auch nur vorübergehend nicht in der Lage sind, die möglichen Risiken, die sich aus der falschen Verwendung von **easyWallbox** ergeben, einzuschätzen, müssen sowohl während des Betriebs als auch bei Nichtgebrauch vom Gerät und vom Ladekabel ferngehalten werden.

2.3.3. Regulatorischer Status

easyWallbox muss in einem einwandfreien Zustand gehalten werden. Im Falle von Schäden oder Defekten läuft der Benutzer Gefahr durch Stromschlag schwer verletzt zu werden. Aus diesem Grund müssen Sie die folgenden Anweisungen befolgen:

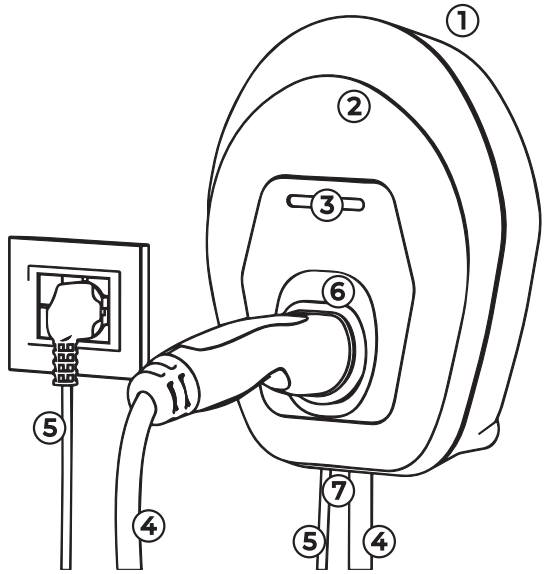
- Vermeiden Sie Stöße am Gerät
- Vermeiden Sie unsachgemäßen Gebrauch
- Vermeiden Sie einen falschen Gebrauch
- Zeigen Sie die Fehlfunktion des Gerätes deutlich an, damit es von anderen Personen nicht benutzt wird
- Fordern Sie einen sofortigen Eingriff durch qualifizierte Techniker an, um das beschädigte oder defekte Gerät zu reparieren.

Während eines starken Gewitters wird von der Verwendung der easyWallbox abgeraten.

3. PRODUKTBESCHREIBUNG

3.1. Allgemeine Beschreibung

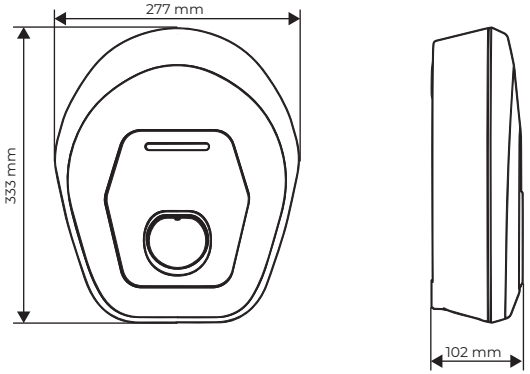
Das Gehäuse der **easyWallbox** besteht aus Polycarbonat, wodurch ein hohes Niveau an Stabilität und Leichtigkeit sichergestellt werden kann. Das Design des Geräts ist das Ergebnis einer eingehenden Entwicklung, die ein ergonomisches, schmales und intelligentes Arbeitswerkzeug bieten soll.



Produktbeschreibung

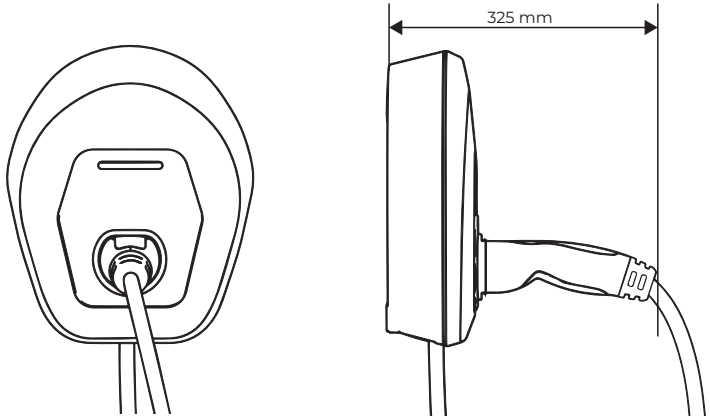
1. Gehäuse
2. Abnehmbare Abdeckung
3. LED-Statusanzeige
4. Kabel mit Stecker vom Typ 2
5. Stromkabel
6. Anschlussbuchse vom Typ 2
7. Vorbereitung für Stromfühler

Abmessungen der Ladestation easyWallbox



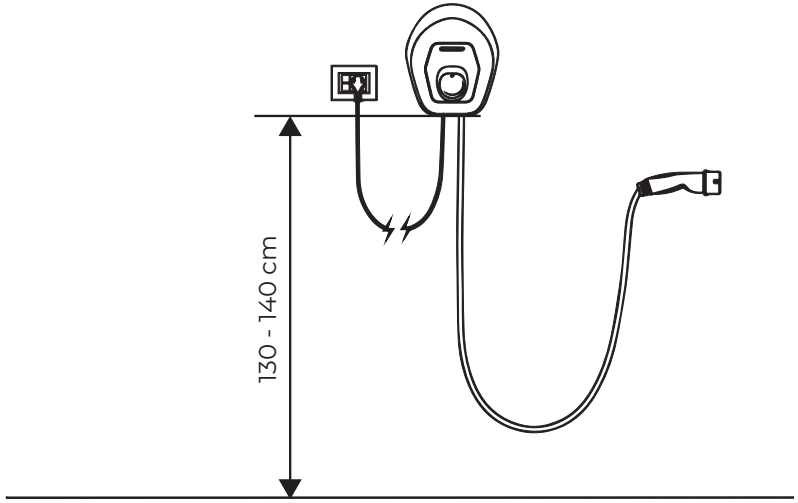
Vorderansicht Seitenansicht

Abmessungen der Ladestation easyWallbox mit eingestecktem Ladekabel

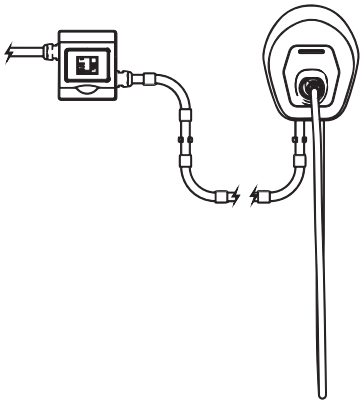


Vorderansicht Seitenansicht

Installation der **easyWallbox** mit Plug&Play.

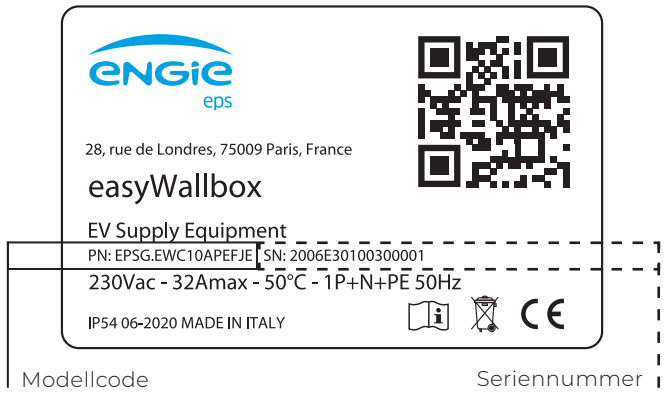


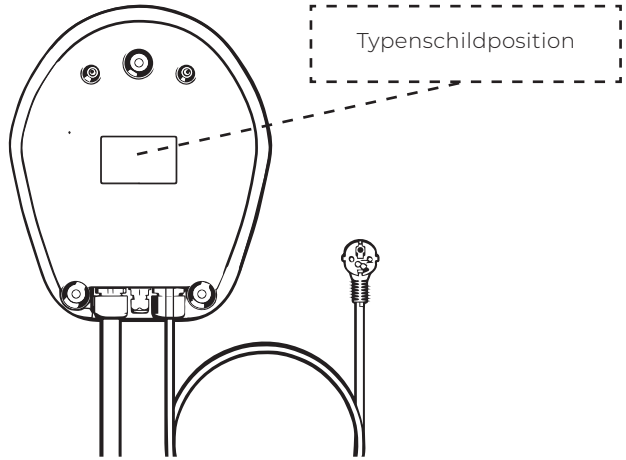
Informationen zur Installation des Power Upgrades und zu anderen erweiterten Funktionen finden Sie in der entsprechenden Dokumentation im **Handbuch des Installateurs** (diese kann von **www.easywallbox.eu/it/#library** heruntergeladen werden).
Nur für die Installation des Power Upgrade in Frankreich siehe **Handbuch des Installateurs - Mode 2 Power Upgrade** (diese kann von **www.easywallbox.eu/it/#library** heruntergeladen werden).



3.2. Typenschild

Das Typenschild ist auf der Rückseite der Ladestation angebracht. Die am Typenschild vorhandenen Informationen sind in der nachstehenden Abbildung gezeigt. Die Daten können von jenen in der Abbildung abweichen, da diese von der Produktversion abhängig sind. Der Modellcode und die Seriennummer sind am Gerät angegeben und können auch in der Applikation „My **easyWallbox**“, nach der Authentifizierung, angezeigt werden (siehe Kapitel 5.2).





3.3. Technische Merkmale der Ladestation

easyWallbox ist ein Ladegerät für Elektrofahrzeuge, bis 7,4 kW ausgelegt und zertifiziert.

	Wenn mit Plug&Play installiert	Wenn mit Power Upgrade installiert
Beschreibung		
Stecker-Standard (EV-Seite)	IEC 62196-2	
Netzstecker	E/F (G in UK, J in der Schweiz)	
EVSE-Standard	IEC 61851	
CE-Kennzeichnung	Ja	
Garantie	2 Jahre	
Lademode	Plug und mit Kabel angeschlossen	permament angeschlossen (Plug und mit Kabel angeschlossen falls in Frankreich installiert)
TÜV-Zertifizierung	Ja	Ja
Elektrische Spezifikationen und Anschlüsse		
Maximale Leistung [kW]	bis 2,3*	bis 7,4*
Spannung [V / Hz]	230 / 50, einphasig	230 / 50, einphasig
Strom [A]	bis 10*	bis 32*
Standby-Verbrauch [W]	< 2	< 2
Kabel mit Stecker der Schutzklasse 2 (EV-Seite)	Ja, inbegriffen	
Kabel mit Stecker der Schutzklasse 2, Länge [m]	3	
Stromversorgungskabel [m]	6	N.A.
Allgemeine Spezifikationen		
Schutzgrade	IP54, IK08 (IEC 60529)	
Gesamtabemssungen [mm]	"335 x 277 x 95 (ohne Stecker) 335 x 277 x 350 (mit Stecker)"	
Gehäuse	Polycarbonat	
Gewicht [kg]	~ 4	
Standardfarbe des Gehäuses	Schwarz (RAL 9011) und Weiß (RAL 9003)	
Statusanzeige	Ja, LED RGB	
Sicherheit und Betrieb		
Temperaturbereich [°C]	-25 / +50 (ohne direkte Sonneneinstrahlung)	
Schutz gegen Überhitzung	Ja	
Beständigkeit gegen Feuchtigkeit	Ja, vollständig beschichtet	
Schutzklasse	I	
Verschmutzungsgrad	PD3	
Überspannungskategorie	OVC III	
Brennbarkeitsklasse	UL94 V-0	
Reststromüberwachung	Ja, 6 mA GS, einschließlich RCM-Gerät zur Erkennung der Erdungsunterbrechung	
Maximale Installationshöhe [m]	2.000 m über dem Meeresspiegel	
Verbindungsfähigkeit und Sonderfunktionen		
Bluetooth	Ja	
App für das Smartphone	My easyWallbox, kompatibel mit Android, IOS	
Kompatibel mit Android-Version ***	Lollipop (5.0) oder neuere Version	
Kompatibel mit IOS-Version **	12 oder neuere Version	
Kommunikationsprotokoll	Eigentum	
Dynamisches Energiemanagement (DPI Dynamic Power Management)	Ja, bei Installation des mitgelieferten Sensors	

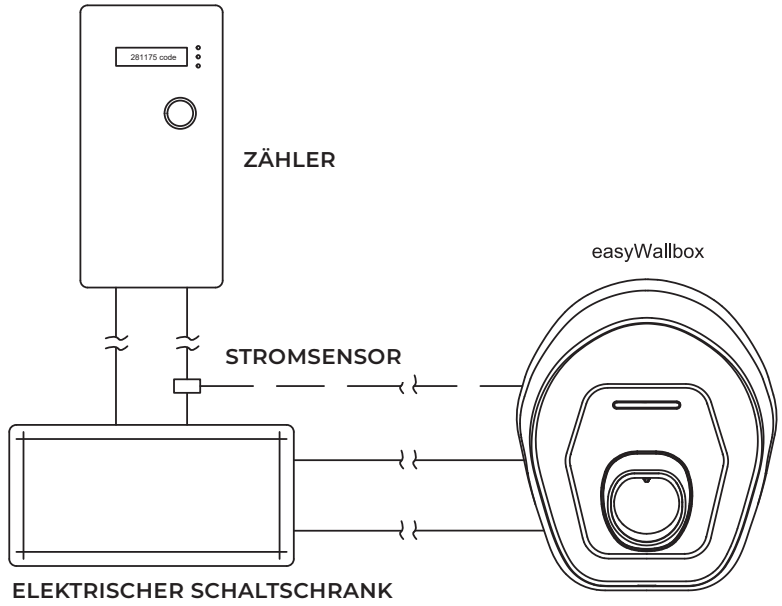
* Die Werte können aufgrund der lokalen Vorschriften von Land zu Land variieren.

** Die Daten beziehen sich auf die erste Version der APP und können mit der zukünftigen Entwicklung variieren.

*** Nicht kompatibel mit Anroid 6.

3.4. Dynamisches Energiemanagement (Dynamic Power Management)

easyWallbox verfügt über ein Dynamic Power Management (DPM), eine intelligente Funktion, die die Ladeleistung je nach Verfügbarkeit des Stroms moduliert und so unangenehme Stromausfälle vermeidet.
Informationen zur Aktivierung der dynamischen Energieverwaltung finden Sie im Handbuch des Installateurs (siehe **www.easywallbox.eu**) unter „Installation des Sensors am Netzteil" und „Einrichten der Parameter".
easyWallbox funktioniert auch ohne Dynamic Power Management.
In diesem Fall ist die Installation eines entsprechenden Sensors nicht erforderlich, allerdings ist in diesem Fall die Vermeidung von Stromausfällen nicht gewährleistet.

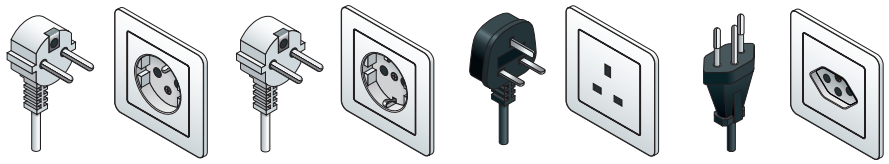


Der Anschluss des Dynamic Power Management-Sensors muss von einem Fachmann gemäß den lokalen Vorschriften installiert werden. Wir legen Ihnen nahe, bei jeglichen Fragen oder Zweifeln hinsichtlich der Verwendung, Installation und Wartung der easyWallbox einen qualifizierten Techniker oder den Kundenservice zu kontaktieren (siehe Kapitel 11 – Kundendienst).

3.5. Produktversionen von Land zu Land

Der maximale Strom für Plug&Play ist begrenzt, um **easyWallbox** ein **maximales Sicherheitsniveau gemäß den örtlichen geltenden Vorschriften** sicherzustellen. **easyWallbox** wird bereits unter Berücksichtigung dieser Unterschiede während der Produktion konfiguriert und ist somit mit maximal verfügbarem Strom sofort einsatzbereit.

Typ E **Typ F** **Typ G** **Typ J**



Land	Stromgrenze für Plug&Play [A]	Steckertyp
1. Deutschland	10	**E/F**
2. Frankreich	8	**E/F**
3. Großbritannien	10	**G**
4. Belgien	10	**E/F**
5. Luxemburg	10	**E/F**
6. Niederlande	10	**E/F**
7. Schweiz	8	**J**
8. Österreich	10	**E/F**
9. Polen	10	**E/F**
10. Griechenland	10	**E/F**
11. Tschechische Republik	10	**E/F**
12. Slowakei	10	**E/F**
13. Ungarn	10	**E/F**
14. Dänemark	6	**E/F**
15. Schweden	10	**E/F**
16. Italien	10	**E/F**
17. Spanien	10	**E/F**
18. Portugal	10	**E/F**
19. Norwegen	10	**E/F**

- Verwenden Sie keine Adapter und Kabelverlängerungssätze.

- ENGIE Eps übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht konforme Verwendung oder nicht autorisierte Änderungen am Gerät verursacht wurden.

4. INSTALLATION

4.1. Wahl der Position

easyWallbox ist für einen Anwendung im Innen- und Außenbereich ausgelegt. Sie muss an der Wand installiert werden und eignet sich somit nicht für den Einsatz an verschiedenen Orten, wo ein kontinuierlicher Ortswechsel erforderlich ist. Vor der Installation des Gerätes müssen Sie die Durchführbarkeit kontrollieren. Insbesondere muss die für die **easyWallbox** ausgewählte Installationsposition folgende Bedingungen erfüllen:

- Eine vertikale und flache Oberfläche, wie in Punkt 4.5 angegeben. Schwache Oberflächen, die keinen robusten Widerstand gewährleisten, müssen vermieden werden.
- Es muss ein einfacher Anschluss an die Stromversorgung und an das zu ladende Elektrofahrzeug sichergestellt sein.
- Es darf kein Hindernis für die Bewegungen des zu ladenden Elektrofahrzeuges darstellen.
- Die gesamte für die Installation benötigte Oberfläche muss frei von Material und Werkzeugen sein.
- Die einschlägigen Vorschriften hinsichtlich Elektroinstallationen, Brandschutzmaßnahmen und Notausgängen am Installationsort müssen eingehalten werden.

easyWallbox darf nicht an einem Mast/einer Säule oder einem bereits vorhandenen Rohr installiert werden.

easyWallbox darf nicht an folgenden Orten installiert werden:

- Bei Explosionsrisiko (EX-Zone)
- Die als Fluchtwege dienen
- Wo Gegenstände darauf fallen können (z. B. hängende Leitern oder Autoreifen) oder wo eine hohe Gefahr besteht, dass es getroffen und beschädigt wird (z. B. in der Nähe einer Tür oder in Betriebsräumen von Fahrzeugen)
- Wo die Gefahr von unter Druck stehenden Wasserstrahlen besteht (z. B. aufgrund von Reinigungssystemen, Waschmaschinen oder Gartenschläuchen).
- Auf provisorischen Wänden
- Auf Wänden aus brennbarem Material oder Wänden, die mit brennbarem Material verkleidet sind (z.B. Holz, Teppich usw.).

In Italien darf easyWallbox nicht an öffentlichen Orten installiert werden, wie in der IEC 61851-1 angegeben.

4.2. Akzeptable Umgebungsbedingungen

Im Detail müssen die Bedingungen des Raums, in dem **easyWallbox** installiert ist, wie folgt sein:

- Raumtemperatur zwischen -25°C und +50°C
- Durchschnittliche Temperatur im Zeitraum von 24 Stunden unter 35°C
- Maximale Höhe über dem Meeresspiegel: 2.000 Meter
- Relative Luftfeuchtigkeit nicht über 95%.

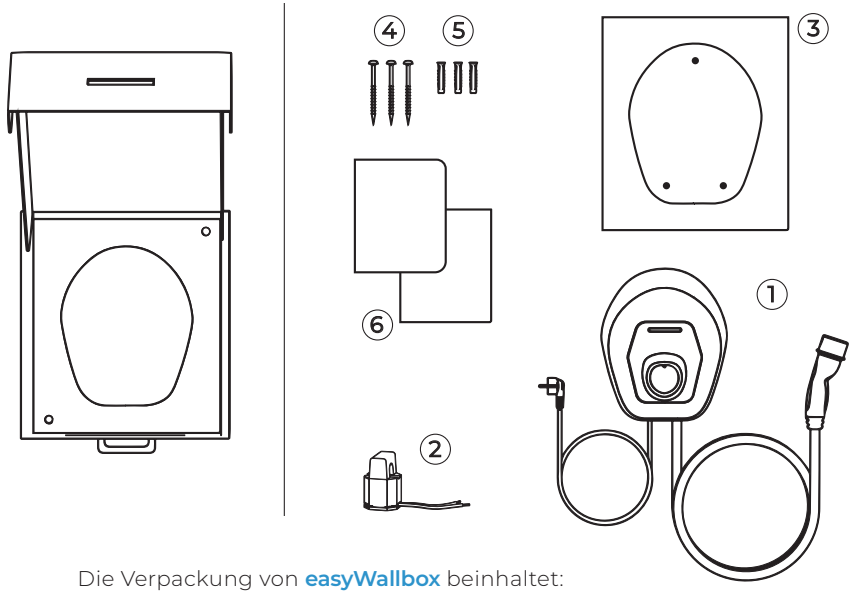
Beschädigungen der easyWallbox durch nicht geeignete Umgebungsbedingungen.
Eine unangemessene Positionierung der easyWallbox kann zu Schäden am Gerät führen.

Folgende Hinweise müssen bei der Wahl der Installationsposition der **easyWallbox** in Betracht gezogen werden:

- Direkte Sonneneinstrahlung muss vermieden werden. Im Bedarfsfall ist eine Schutzabdeckung zu installieren.
- Direkte Regeneinwirkung muss vermieden werden, damit es nicht zu einer Verschlechterung durch Schlechtwettereinflüsse kommt.
- Eine angemessene Belüftung des Gerätes muss sichergestellt sein – das Gerät nicht in einer Nische oder in einem Schrank installieren
- Eine Ansammlung von Hitze muss vermieden werden – das Gerät von Hitzequellen fernhalten
- Wasserinfiltrationen jeglicher Art müssen vermieden werden
- Exzessive Temperaturschwankungen müssen vermieden werden.

Brand- und Explosionsgefahr
easyWallbox muss in Bereichen installiert werden, in denen keine Brand- oder Explosivstoffe vorhanden sind, z. B. in der Nähe von Tankstellen, da durch ihre Komponenten ausgelöste Funken Brände oder Explosionen verursachen können.

4.3. Verpackungsinhalt

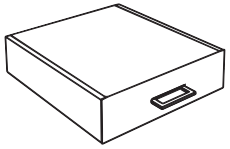


Die Verpackung von **easyWallbox** beinhaltet:

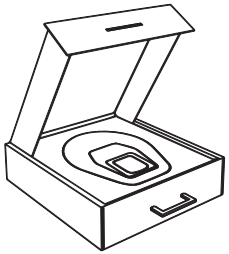
1. **easyWallbox** mit mitgelieferten Kabel, Netzteilstecker und Ladeanschluss
2. Stromsensor für dynamisches Energiemanagement (DPM)
3. Bohrschablone
4. 3 Schrauben
5. 3 Dübel
6. Handbücher und Produktzertifikat

Keine Lasten auf dem Karton, der easyWallbox beinhaltet, stapeln. Achten Sie auf die Etiketten und spezifischen Anweisungen am Karton.

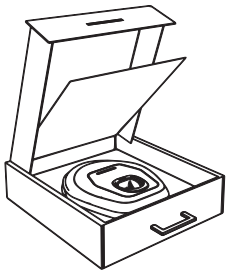
4.4. Öffnen der Verpackung



ossener Verpackungskarton von easyWallbox



Öffnen Sie den Deckel des Verpackungskartons von easyWallbox

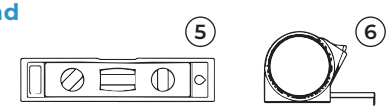


Heben Sie das Kartonblatt in der Verpackung der easyWallbox an

Nachdem der Verpackungskarton geöffnet wurde, müssen Sie sicherstellen, dass die verschiedenen Teile der **easyWallbox** keine Anzeichen von Beschädigungen durch Stöße, Schnitte oder Abrieb aufweisen. Sollte ein Schaden festgestellt werden, muss die Installation umgehend unterbrochen und der Händler über die Art des Schadens unterrichtet werden. Kontaktieren Sie im Bedarfsfall den Kundendienst, wie im Kapitel 11 beschrieben.
Die einzelnen Komponenten des Gerätes sind durch eine PVC-Verpackung geschützt und mittels Klebebands abgedichtet. Nachdem der Verpackungskarton geöffnet wurde, müssen die einzelnen Teile gereinigt werden, um jeglichen Staub sowie PVC- und Klebebandrückstände zu entfernen.
easyWallbox darf erst dann aus dem Verpackungskarton genommen werden, wenn alles für die Installation vorbereitet wurde. Das Gerät muss von Hand zum ausgewählten Installationsort gebracht werden.

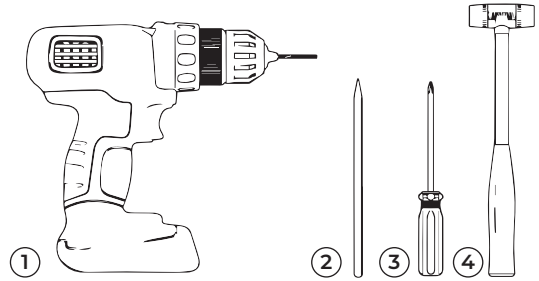
Während der manuellen Handhabung mit easyWallbox müssen Sie darauf achten, nicht über das Ladekabel des Fahrzeugs zu stolpern.

4.5. Montage an der Wand



1. Bohrer
2. Bleistift
3. Schraubenzieher
4. Hammer
5. Wasserwaage
6. Maßband

Werkzeuge werden nicht mitgeliefert

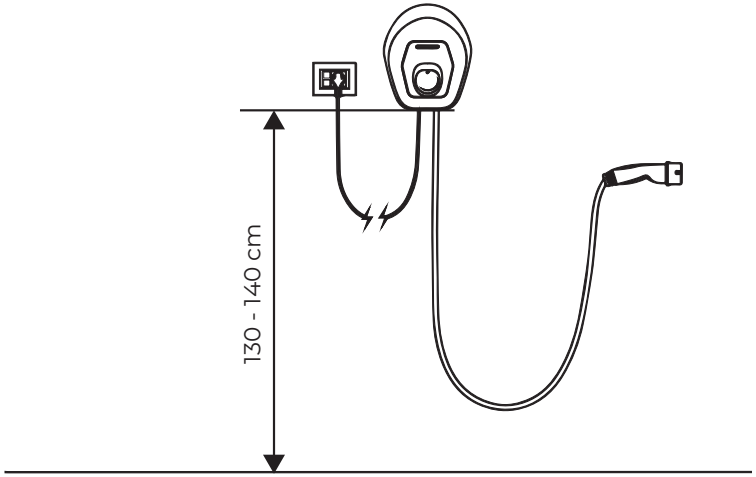


ENGIE Eps haftet nicht für Schäden an Personen oder Gegenständen, die auf die Verwendung dieser Werkzeuge zurückzuführen sind. Wir legen Ihnen nahe, bei jeglichen Fragen oder Zweifeln hinsichtlich der Installation der easyWallbox einen qualifizierten Techniker oder den Kundenservice zu kontaktieren.

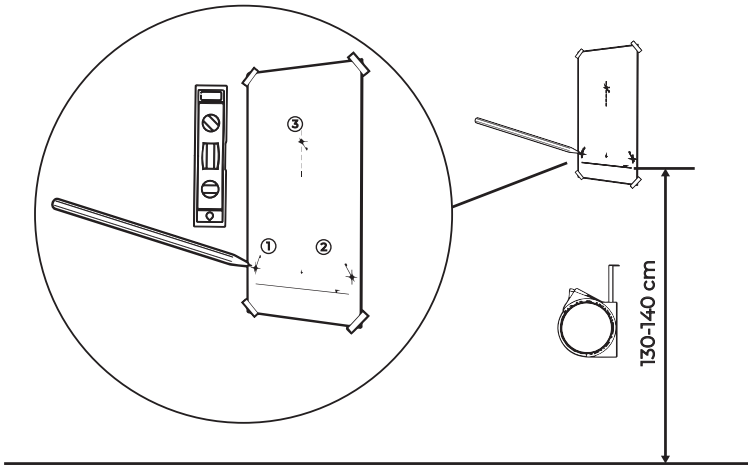
Bei der Befestigung von **easyWallbox** an der Wand sind die nationalen und internationalen Bauvorschriften und Richtlinien der Internationalen Elektrotechnischen Kommission IEC 60364-1 und IEC 60364-5-52 zu beachten. Eine korrekte Positionierung der Ladestation ist für ihren **Betrieb ausschlaggebend. Berücksichtigen Sie bei der Auswahl der Wand, an der die easyWallbox installiert werden soll, die Abstände des Anschlusses zum Netzteil und zum Stecker am Fahrzeug sowie den verfügbaren Park- und Manövrierplatz.** Wenn mehrere **easyWallbox**en nahe beieinander installiert werden, muss ein Mindestabstand von 20 cm zwischen den Ladestationen eingehalten werden. **easyWallbox** muss in einer Höhe von 1,30 bis 1,40 m über dem Boden installiert werden.

Stromschlagrisiko.
Bevor Sie mit der Installation beginnen, müssen Sie sicherstellen, dass easyWallbox nicht an jegliche Stromversorgung angeschlossen ist. Jegliche Installation-, Wartungs- und Demontagearbeit darf erst dann ausgeführt werden, nachdem die Stromzufuhr zum Hauptschalter ausgeschaltet wurde.

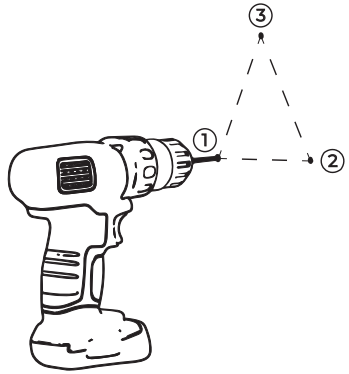
Wandmontagehöhe für die **easyWallbox**.



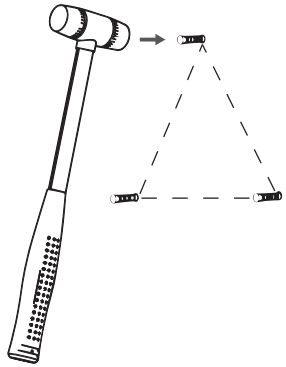
Folgen Sie den nachstehenden Schritten.



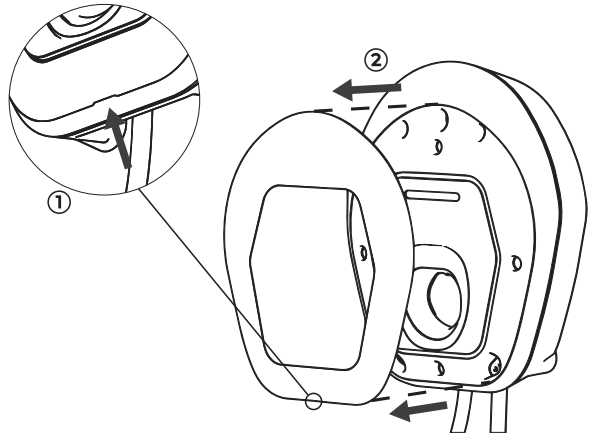
1. Markieren Sie mit Hilfe der Bohrschablone (A3-Blatt) die zu bohrenden Löcher an der Wand. Nehmen Sie ein Maßband und eine Wasserwaage zur Hilfe.



2. Führen Sie mit Hilfe eines Bohrers die Löcher in der Wand aus.

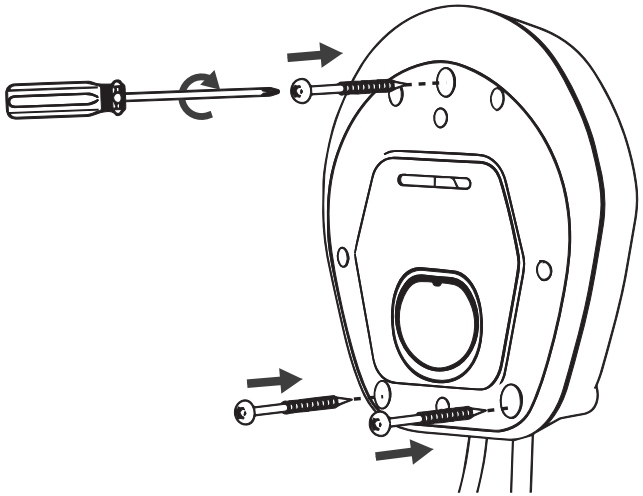


3. Führen Sie die Dübel in die Löcher ein; behelfen Sie sich ggf. mit einem Hammer.

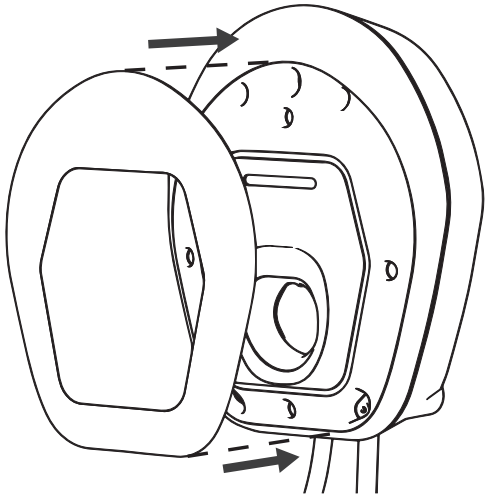


4. Entfernen Sie die abnehmbare Abdeckung der **easyWallbox**, die durch eine mechanische Verriegelung am Gehäuse befestigt ist. Verwenden Sie den Spalt auf der Unterseite, um sie zu entfernen.

Das einzige Bauteil, der von der easyWallbox entfernt werden kann, ist die abnehmbare Abdeckung. easyWallbox darf nur im Zuge der Installation in Plug&Play sowie der Demontage- oder Wartungsarbeiten durch qualifizierte Techniker geöffnet werden.



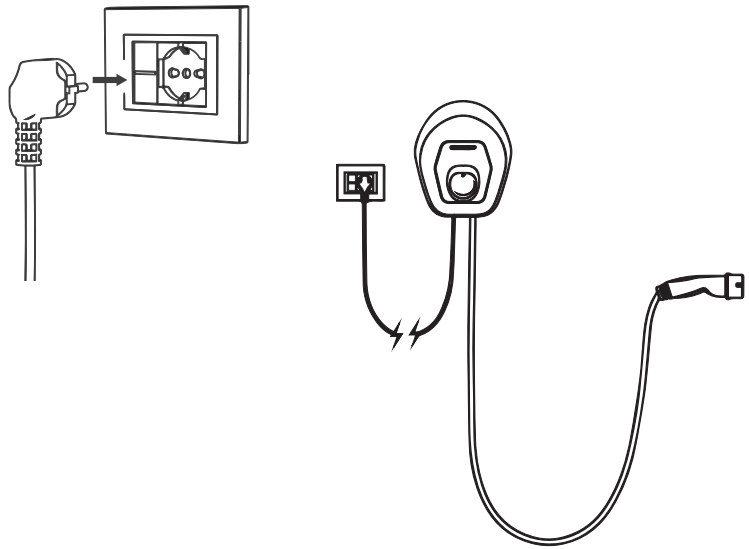
5. Richten Sie die **easyWallbox** mit den Löchern an der Wand aus und befestigen Sie sie mithilfe der mitgelieferten Schrauben.



6. Bringen Sie die abnehmbare Abdeckung wieder an.

4.6. Elektrischer Anschluss mit Plug&Play

Nachdem Sie **easyWallbox** an der Wand montiert haben, müssen Sie sie an die Stromversorgung anschließen, indem Sie den Stecker in eine Steckdose stecken.



Achtung: Der Stecker sollte direkt in eine Steckdose ohne Adapter und gemäß den örtlichen Vorschriften für elektrische Haushaltssysteme eingeführt werden. Verwenden Sie keine Adapter, Dreifachadapter, Mehrfachsteckdosen oder Kabelverlängerungssätze.

Ein falscher elektrischer Anschluss birgt ein besonders hohes Risiko von Personen- oder Sachschäden, insbesondere dann, wenn das Fahrzeug für längere Zeit an einem unbeaufsichtigten Ort aufgeladen wird.

5. ERSTE INBETRIEBNAHME

5.1. Einschalten der easyWallbox

Das Gerät verfügt über keine Start-/Stopp-Tasten. Nach Abschluss der Installation ist die Station sofort einsatzbereit, sofern folgenden Bedingungen gegeben sind:

- Ordnungsgemäße Installation, die gemäß den Anweisungen im vorliegenden Handbuch ausgeführt wurde
- Ordnungsgemäßer Status des Gerätes.

Eins beschädigten Geräts birgt ein Stromschlagrisiko. Die Verwendung eines beschädigten Gerätes könnte elektrische Entladung verursachen.

Wenn das Gerät beschädigt ist, müssen Sie nachstehende Anweisungen genau befolgen, um gefährliche Situationen und folglich Schäden an Personen oder Gegenständen zu vermeiden:

- Vermeiden Sie den Gebrauch von beschädigten Geräten
- Zeigen Sie die Beschädigung des Gerätes deutlich an, damit es von anderen Personen nicht benutzt wird
- Fordern Sie umgehend den Eingriff eines qualifizierten Technikers an, damit das Gerät repariert oder bei irreparablen Schäden außer Betrieb genommen werden kann.

5.2. Konfiguration über die App „My easyWallbox“ (Option)

My **easyWallbox** ist eine entsprechende App für das Smartphone, die sowohl im Google Play® als auch im App Store® erhältlich ist. Mit deren Hilfe kann die **easyWallbox** über Bluetooth-Verbindung konfiguriert, überwacht und eingestellt werden. Über die die App kann der Ladevorgang gestartet und gestoppt werden (Start und Stopp). Ferner kann der Start des Ladevorgangs zeitverzögert erfolgen und es können die Daten der letzten Ladevorgänge angezeigt werden.

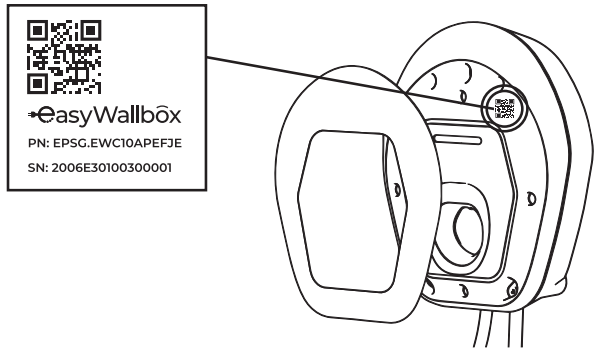
My easyWallbox | FCA

Available on the App Store

GET IT ON Google Play

Die gleichzeitige Verwendung von My easyWallbox und die intelligente Ladefunktion (Smart) vom Fahrzeug aus, kann zu geringfügigen Betriebsproblemen führen.

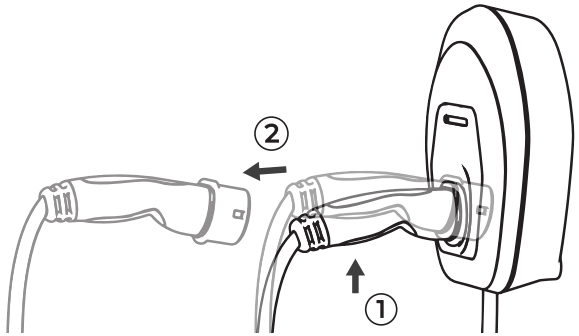
Zur Authentifizierung des Smartphones müssen Sie den QR-Code einscannen, wie von der Anleitungsapp angezeigt wird. Detaillierte Anweisungen finden Sie direkt in der App.



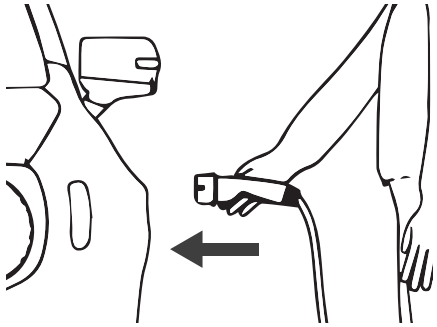
6. LADEVORGANG

Nachdem die Installation abgeschlossen wurde, ist das Aufladen eines Elektrofahrzeugs mit der **easyWallbox** ganz einfach.
Alles was Sie tun müssen, ist:

1. Stellen Sie sicher, dass die **easyWallbox** an eine spannungsführende Stromversorgung angeschlossen ist.
2. Kontrollieren Sie, ob die LED-Statusanzeige BLAU ist.



3. Ziehen Sie den Anschlussstecker aus der **easyWallbox** heraus.



4. Stecken Sie den Anschlussstecker in das Elektrofahrzeug ein.

- Es dürfen keine Fahrzeugadapter verwendet werden, um den Fahrzeugstecker mit der Anschlussdose am Fahrzeug zu verbinden
- Dynamische Belastungen am Kabel sind zu vermeiden. Das Kabel nicht ziehen oder verdrehen.

6.1. LED-Statusanzeige

An der Vorderseite der Ladestation befindet sich ein LED-Streifen, der visuelle Signale und Alarme kombiniert, die den Status der **easyWallbox** anzeigen:

- **BLAU** STANDBY-STATUS,
  easyWallbox zeigt an, dass sie für einen Ladevorgang bereit ist oder dass der Ladevorgang abgeschlossen wurde.

- **GRÜN** LADESTATUS,
  easyWallbox lädt gerade ein Elektrofahrzeug auf.

- **ROT BLINKEND** ALARMSTATUS,
  easyWallbox lädt aufgrund eines Fehlers nicht.
  easyWallbox setzt sich innerhalb weniger Sekunden selbst zurück.
  Sollte der ALARMSTATUS jedoch für eine längere Zeit anhalten, müssen Sie den Kundendienst gemäß Kapitel 11 kontaktieren.

7. STOPP DES LADEVORGANGS

Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, wird die LED wieder BLAU und der Anschlussstecker kann gemäß Kapitel 7.1 vom Fahrzeug ausgesteckt werden.
Sollte der Ladevorgang jedoch noch nicht abgeschlossen sein, muss er zuerst gestoppt werden. Diese Unterbrechung kann auf zwei Arten erfolgen:

- Direkte über die entsprechende Steuerung im Elektrofahrzeug (weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs)
- Verwendung der App „My **easyWallbox**“.

Sobald der Ladevorgang gestoppt wurde, siehe nächstes Kapitel.

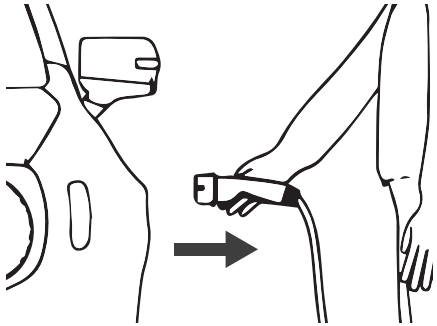
Bitte beachten Sie, dass nach dem Stoppen des Ladevorgangs der Stecker aus dem Fahrzeug gezogen werden muss, bevor der Ladevorgang erneut gestartet werden kann.

Ziehen Sie das Kabel nicht aus dem Anschluss am Fahrzeug, wenn der Ladevorgang nicht abgeschlossen ist.

7.1. Beendigung des Ladevorgangs

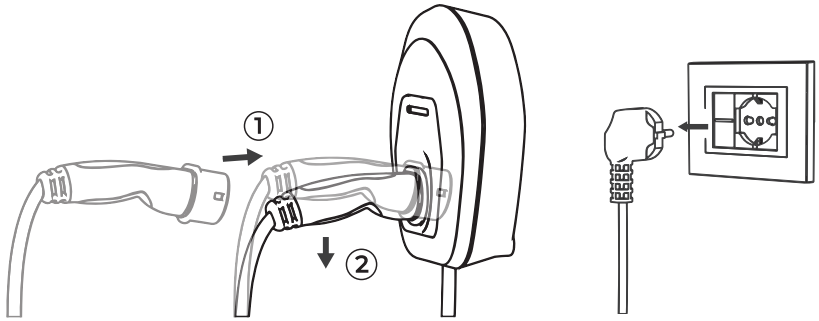
Zur Beendigung des Ladevorgangs siehe folgende Anweisungen:

1. Kontrollieren Sie, ob die LED am Gerät BLAU ist.



2. Ziehen Sie den Stecker aus dem Anschluss am Fahrzeug.

Ziehen Sie nicht den Stecker aus dem Fahrzeug, wenn der Ladevorgang NICHT abgeschlossen und die Geräte-LED GRÜN ist. Das Ziehen am Stromkabel kann zu Schäden führen, die folglich Stromschläge und schwere Verletzungen verursachen können.



3. Stecken Sie den Stecker in die easyWallbox.
4. Um ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten, kann die Verbindung zur Stromversorgung unterbrochen werden (ggf. durch Entfernen des Steckers aus der Steckdose).

8. WARTUNG

Bevor Sie Wartungsarbeiten an der easyWallbox durchführen, warten Sie, bis diese vollständig zum Stillstand gekommen sind, schalten Sie sie aus und trennen Sie sie von der Stromversorgung.

Für einen einwandfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer von **easyWallbox** sind regelmäßige Überprüfungen und Wartungseingriffe am Gerät ausschlaggebend.
Nachstehend einige Beispiele von Beschädigungen, die bei der **easyWallbox** auftreten:

- Beschädigung des Gehäuses
- Beschädigung des Frontpaneels
- Beschädigung der Komponenten
- Unbeabsichtigte Entfernung von Komponenten.

Ein defektes oder beschädigtes Gerät darf unter keinen Umständen verwendet werden. Jegliche Defekte müssen umgehend von qualifizierten Technikern behoben werden.

Eins beschädigten Geräts birgt ein Stromschlagrisiko. Die Verwendung eines beschädigten Gerätes könnte elektrische Entladung verursachen.

Wenn das Gerät beschädigt ist, müssen Sie nachstehende Anweisungen genau befolgen, um gefährliche Situationen und folglich Schäden an Personen oder Gegenständen zu vermeiden:

- Vermeiden Sie den Gebrauch von beschädigten Geräten
- Zeigen Sie die Beschädigung des Gerätes deutlich an, damit es von anderen Personen nicht benutzt wird
- Fordern Sie umgehend den Eingriff eines qualifizierten Technikers an, damit das Gerät repariert oder bei irreparablen Schäden außer Betrieb genommen werden kann.

8.1. Intervalle der ordentlichen Wartung

easyWallbox benötigt keine besonderen Wartungseingriffe. Dennoch wird Folgendes empfohlen:

- Stecken Sie den Stecker immer in die **easyWallbox** ein, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung des Gehäuses mit einem angefeuchteten Tuch.
- Wir empfehlen eine regelmäßige Kontrolle und Reinigung des Steckers, nachdem die Stromzufuhr getrennt wurde.
- Vermeiden Sie die Reinigung mit aggressiven Lösungsmitteln bzw. scheuernden Materialien.
- Vor jedem Ladevorgang müssen Sie eine Sichtprüfung am Gerät durchführen, um eventuelle Mängel zu erkennen.
- Vor jedem Ladevorgang müssen Sie eine Sichtprüfung am Ladekabel durchführen, um eventuelle Mängel zu erkennen.
- Vor jedem Ladevorgang und vor jedem Anschluss an die Stromversorgung müssen Sie eine Sichtprüfung am Stromversorgungskabel durchführen.
- Wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wird, muss das Kabel ordentlich weggeräumt werden; ggf. können Sie es um das Gehäuse der **easyWallbox** wickeln. In jedem Fall muss das Kabel auf sichere Weise verlegt werden, damit es keinen behindert und nicht beschädigt werden kann (z. B. durch Fahrzeuge zusammengepresst).
- Kontrolle der Betriebsbereitschaft.

easyWallbox enthält keine Komponenten, die vom Benutzer repariert oder selbstständig gewartet werden können.

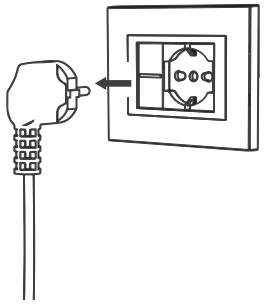
Das einzige Bauteil, dass von der easyWallbox entfernt werden darf, ist die abnehmbare Abdeckung. Darüber hinaus ist dies nur während der Installations- und Demontagearbeiten und unter Einhaltung der Anweisungen zulässig. easyWallbox darf nur während der Installation in Plug&Play sowie bei Demontage- oder Wartungsarbeiten durch qualifizierte Techniker geöffnet werden.

9. DEMONTAGE UND LAGERUNG

Sobald **easyWallbox** das Ende seiner technischen und betrieblichen Lebensdauer erreicht hat, muss es deaktiviert oder außer Betrieb gesetzt werden.

Stromschlagrisiko.
Bevor Sie mit der Demontage beginnen, müssen Sie sicherstellen, dass easyWallbox nicht an jegliche Stromversorgung angeschlossen ist. Jegliche Installation-, Wartungs- und Demontagearbeiten dürfen erst dann ausgeführt werden, nachdem die Stromzufuhr zum Hauptschalter ausgeschaltet wurde.

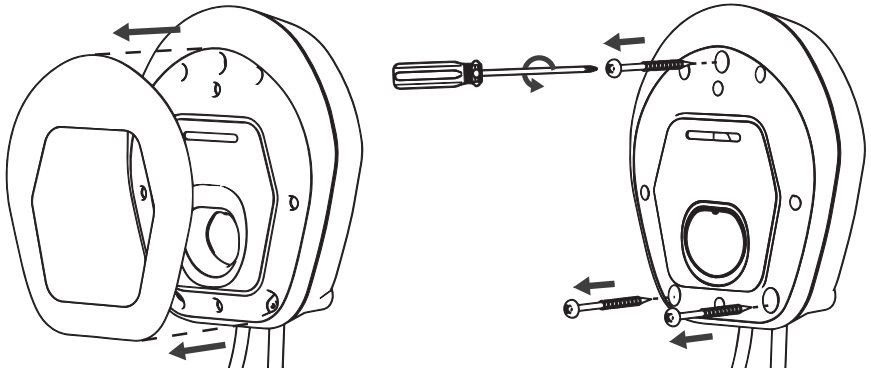
9.1. Trennung von der Stromversorgung – Plug&Play



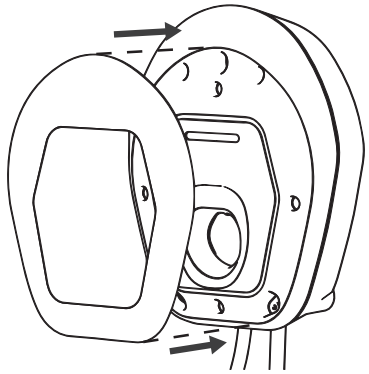
Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose.

9.2. Demontage des Gerätes von der Wand

Folgen Sie den nachstehend angeführten Schritten, um **easyWallbox** von der Wand zu entfernen, an der es installiert ist:



1. Entfernen Sie die abnehmbare Abdeckung.
2. Schrauben Sie die drei Schrauben in der Wand ab.



3. Bringen Sie die abnehmbare Abdeckung wieder am Gerät an.

9.3. Lagerung

Wenn Sie **easyWallbox** demontieren und für einen zukünftigen Gebrauch aufbewahren möchten, müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen, um dessen Funktionstüchtigkeit aufrechtzuerhalten:

- Reinigen Sie das Gerät, bevor Sie es wegpacken
- Legen Sie das Gerät in die Originalverpackung oder in ein geeignetes, sauberes und trockenes Material
- Folgende Lagerbedingungen sollten sichergestellt sein:
  - Die Temperatur jenes Raums, in dem das Gerät gelagert wird, sollte zwischen -25°C und +40°C liegen.
  - Die durchschnittliche Temperatur im Zeitraum von 24 Stunden sollte 35°C nicht überschreiten.
  - Die relative Luftfeuchtigkeit darf 95% nicht überschreiten und es darf zu keiner Kondensatbildung kommen.

10. ENTSORGUNG

10.1. Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung sollten Sie auf umweltfreundliche Weise entsorgen. Die für die Verpackung des Produkts verwendeten Materialien können recycelt werden und müssen gemäß den im Verwendungsland geltenden Bestimmungen entsorgt werden.

10.2. Außerbetriebnahme und Entsorgung der easyWallbox

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - Waste of Electrical and Electronic Equipment) gekennzeichnet. Die Leitlinien legen den EU-weiten Rahmen für die Rückgabe und das Recycling gebrauchter Geräte fest. Weitere Informationen zu aktuellen Entsorgungseinrichtungen erhalten Sie von den örtlichen Behörden.

Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE-Richtlinie) müssen gemäß den geltenden Rechtsvorschriften getrennt vom normalen Hausmüll behandelt und entsorgt werden.

11. KUNDENDIENST

Wenn Sie Fragen zur Installation der **easywallbox** haben, wenden Sie sich an ein autorisierten Kundendienstzentrum. Verschiedene Kundendienstzentren finden Sie unter **www.easywallbox.eu**
Bei Fragen zur Verwendung der **easywallbox** wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.
ENGIE Eps bietet seine Unterstützung über das Festnetz in der **Landessprache** in folgenden Ländern an:

Deutschland	Schweden
Großbritannien	Italien
Belgien	Spanien
Luxemburg	Portugal
Niederlande	Griechenland
Frankreich	Tschechische Republik
Schweiz	Slowakei
Österreich	Ungarn
Polen	Norwegen (nur Englisch)
Dänemark	

Festnetz: Von Montag bis Samstag von 8:00 bis 20:00 Uhr
Wenn Sie den Kundendienst von ENGIE Eps kontaktieren, müssen Sie folgende Informationen, wie im Kapitel 3.2 angegeben, zur Hand haben:

- Modellname;
- Seriennummer.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die Informationen in diesem Handbuch sind Eigentum der ENGIE Eps S.A. (ENGIE Eps) und dürfen weder ganz noch teilweise reproduziert werden.

Die Originalversion dieses Handbuchs wurde in italienischer Sprache verfasst. Bei Anweisungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen der Originalanweisungen.

ENGIE Eps haftet nicht für Schäden, die direkt oder indirekt an Personen, Gegenständen oder Tieren entstehen können, wenn nicht alle in diesem Handbuch angegebenen Vorschriften und Warnungen bezüglich der Installation, Verwendung und Wartung der easyWallbox eingehalten werden.

Die ENGIE Eps S.A. behält sich alle Rechte an diesem Dokument, dem Artikel und den darin enthaltenen Abbildungen vor. Jegliche vollständige oder teilweise Reproduktion, Weitergabe an Dritte oder Verwendung seiner Inhalte ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch die ENGIE Eps S.A. untersagt.

© Copyright 2019 ENGIE Eps V.102020
Alle Rechte vorbehalten
www.easywallbox.eu